



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 8.8.2013
COM(2013) 579 final

2013/0279 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe (ES) št. 471/2009 o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi s podelitvijo delegiranih in izvedbenih pooblastil Komisiji za sprejetje nekaterih ukrepov

(Besedilo velja za EGP)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Pogodba o delovanju Evropske unije (PDEU) ločuje med pooblastili, ki se lahko prenesejo na Komisijo za sprejemanje nezakonodajnih aktov, ki se uporabljajo splošno in dopolnjujejo ali spreminjajo nekatere nebistvene elemente posameznega zakonodajnega akta, kot je določeno v členu 290(1) PDEU (delegirani akti), ter izvedbenimi pooblastili, podeljenimi Komisiji, kadar so potrebni enotni pogoji za izvajanje pravno zavezujočih aktov Unije, kot je določeno v členu 291(2) PDEU (izvedbeni akti).

V povezavi s sprejetjem Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije¹, se je Komisija zavezala², da bo v skladu z merili iz PDEU pregledala zakonodajne akte, ki trenutno vsebujejo sklicevanja na regulativni postopek s pregledom.

Splošni cilj tega pregleda je do konca sedmega parlamentarnega obdobja (junija 2014) odstraniti vse določbe, ki se sklicujejo na regulativni postopek s pregledom, iz vseh zakonodajnih instrumentov.

V okviru uskladitve Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1172/95³ z novimi pravili PDEU bi bilo treba izvedbena pooblastila, trenutno podeljena Komisiji na podlagi navedene uredbe, zagotoviti tako, da se Komisiji podelijo pooblastila za sprejemanje delegiranih in/ali izvedbenih aktov.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Posvetovanja so bila opravljena z Odborom za statistične podatke v zvezi z blagovno menjavo med državami nečlanicami in z Odborom za evropski statistični sistem.

Ocena učinka ni bila potrebna.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

• Povzetek predlaganih ukrepov

Cilj tega predloga je sprememba Uredbe (ES) št. 471/2009 zaradi njene uskladitve z novim institucionalnim okvirom.

Zlasti je namen predloga opredeliti pooblastila, podeljena Komisiji, in vzpostaviti ustrezen postopek za sprejemanje ukrepov na podlagi teh pooblastil.

¹ UL L 55, 28.2.2011, str. 13.

² UL L 55, 28.2.2011, str. 19.

³ UL L 152, 16.6.2009, str. 23.

V zvezi z Uredbo (ES) št. 471/2009 se predlaga pooblastitev Komisije za sprejemanje delegiranih aktov glede prilagoditve seznama carinskih postopkov ali carinsko dovoljene rabe ali uporabe, posebnega blaga ali gibanja in drugačnih ali specifičnih določb, ki veljajo zanje, izključitve blaga ali gibanj iz statistik zunanje trgovine, zbiranja podatkov v skladu z odstavkoma 2 in 4 člena 4, podrobnejše določitve podatkov, zahtev po omejenih nizih podatkov za posebno blago ali gibanje in podatke, ki so zagotovljeni v skladu s členom 4(2), značilnosti vzorca, obdobja poročanja in ravni agregacije za države partnerice, blaga in valut za statistiko o trgovanju z valuto računa, prilagajanja roka za posredovanje statistike, vsebine, zajetja podatkov in pogojev revizije že posredovane statistike, roka za posredovanje trgovinske statistike po značilnostih podjetij in trgovinske statistike, razčlenjene po valuti računa.

Poleg tega se predlaga tudi podelitev izvedbenih pooblastil Komisiji, ki bi ji v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 omogočila sprejemanje ukrepov glede oznak, ki jih je treba uporabiti za podatke iz člena 5(1), ter ukrepov, ki zadevajo povezovanje podatkov o značilnostih podjetij s podatki, zajetimi v skladu z istim členom.

- **Racionalizacija evropskega statističnega sistema**

Uredba (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o evropski statistiki⁴ je evropski statistični sistem (ESS) opredelila kot partnerstvo med evropskim statističnim organom, torej Komisijo (Eurostatom), in nacionalnimi statističnimi uradi (NSU) ter drugimi nacionalnimi organi, ki so v vsaki državi članici odgovorni za razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike.

Odbor za evropski statistični sistem (Odbor ESS), ustanovljen s členom 7 Uredbe (ES) št. 223/2009, predstavlja krovni odbor znotraj ESS. Komisiji pomaga izvajati izvedbena pooblastila za določena statistična področja. Ta ne vključujejo statistike mednarodne blagovne menjave.

Na tem področju Komisiji pomaga Odbor za statistične podatke v zvezi z blagovno menjavo z državami nečlanicami (Odbor Extrastat) v skladu s členom 11 Uredbe (ES) št. 471/2009.

Komisija predlaga novo strukturo ESS, da bi izboljšala usklajevanje in partnerstvo z jasno piramidno strukturo znotraj ESS, v kateri bi bil Odbor ESS najvišji strateški organ. En vidik te racionalizacije je koncentracija komitoloških pooblastil v Odboru ESS. Odbor ESS je februarja 2012⁵ podprl ta novi pristop.

Zato se predlaga tudi, da se Uredba (ES) št. 471/2009 spremeni tako, da se sklicevanje na Odbor Extrastat nadomesti s sklicevanjem na Odbor ESS.

- **Pravna podlaga**

Člen 338(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

- **Izbira instrumenta**

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta.

⁴ UL L 87, 31.3.2009, str. 164.

⁵ 12. srečanje Odbora ESS, 12. februarja 2012.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog ne vpliva na proračun EU.

5. NEOBVEZNI ELEMENTI

Jih ni.

Evropski gospodarski prostor

Predlagani akt se nanaša na zadevo EGP in ga je zato treba razširiti na Evropski gospodarski prostor.

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe (ES) št. 471/2009 o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi s podelitvijo delegiranih in izvedbenih pooblastil Komisiji za sprejetje nekaterih ukrepov

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 338(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zaradi začetka veljavnosti Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljevanju: Pogodba) bi bilo treba pooblastila, podeljena Komisiji, uskladiti s členoma 290 in 291 Pogodbe.
- (2) V povezavi s sprejetjem Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije⁶, se je Komisija zavezala⁷, da bo v skladu z merili iz Pogodbe pregledala zakonodajne akte, ki vsebujejo sklicevanja na regulativni postopek s pregledom.
- (3) Uredba (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1172/95⁸ Komisiji podeljuje pooblastila za izvajanje nekaterih določb te uredbe.
- (4) V okviru uskladitve Uredbe (ES) št. 471/2009 z novimi pravili Pogodbe bi bilo treba izvedbena pooblastila, trenutno podeljena Komisiji, zagotoviti tako, da se Komisiji podelijo pooblastila za sprejemanje delegiranih in izvedbenih aktov.

⁶ UL L 55, 28.2.2011, str. 13.

⁷ UL L 55, 28.2.2011, str. 19.

⁸ UL L 152, 16.6.2009, str. 23.

- (5) Zaradi upoštevanja sprememb Carinskega zakonika ali določb, izpeljanih iz mednarodnih konvencij, sprememb, ki so potrebne iz metodoloških razlogov, in potrebe po vzpostavitvi učinkovitega sistema za zbiranje podatkov in pripravo statistike, bi bilo Komisiji treba podeliti pooblastila za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe glede prilagoditve seznama carinskih postopkov ali carinsko dovoljene rabe ali uporabe, posebnega blaga ali gibanja in drugačnih ali specifičnih določb, ki veljajo zanje, izključitve blaga ali gibanj iz statistik zunanje trgovine, zbiranja podatkov v skladu z odstavkoma 2 in 4 člena 4, podrobnejše določitve podatkov, zahtev po omejenih nizih podatkov za posebno blago ali gibanje in podatke, ki so zagotovljeni v skladu s členom 4(2), značilnosti vzorca, obdobja poročanja in ravni agregacije za države partnerice, blaga in valut za statistiko o trgovanju z valuto računa, prilagajanja roka za posredovanje statistike, vsebine, zajetja podatkov in pogojev revizije že posredovane statistike, roka za posredovanje trgovinske statistike po značilnostih podjetij in trgovinske statistike, razčlenjene po valuti računa.
- (6) Predvsem je pomembno, da Komisija med pripravami izvede ustrezna posvetovanja, tudi na ravni strokovnjakov. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti sočasno, pravočasno in ustrezno posredovanje ustreznih dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu.
- (7) Komisija bi morala zagotoviti, da se s temi delegiranimi akti državam članicam in poročevalskim enotam ne naloži znatno dodatno upravno breme.
- (8) Za zagotovitev enotnih pogojev za izvajanje Uredbe (ES) št. 471/2009 bi bilo treba Komisiji podeliti izvedbena pooblastila, s katerimi bi lahko sprejela ukrepe glede oznak, ki jih je treba uporabiti za podatke iz člena 5(1) Uredbe, in ukrepe, ki zadevajo povezovanje podatkov o značilnostih podjetij s podatki, zajetimi v skladu z istim členom. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011.
- (9) Odbor za statistične podatke v zvezi z blagovno menjavo z državami nečlanicami (Odbor Extrastat) iz člena 11 Uredbe (ES) št. 471/2009 svetuje Komisiji in ji pomaga pri izvajanju njenih izvedbenih pooblastil.
- (10) V skladu s strategijo za novo strukturo evropskega statističnega sistema (v nadaljnjem besedilu: ESS), katere cilj je izboljšati usklajevanje in partnerstvo z jasno piramidno strukturo znotraj ESS, bi moral imeti svetovalno vlogo in Komisiji pomagati pri izvajanju njenih izvedbenih pooblastil Odbor za evropski statistični sistem (v nadaljnjem besedilu: Odbor ESS), ustanovljen z Uredbo (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o evropski statistiki⁹.
- (11) Uredba (ES) št. 471/2009 bi se morala spremeniti tako, da se sklicevanje na Odbor Extrastat nadomesti s sklicevanjem na Odbor ESS.
- (12) Za zagotovitev pravne varnosti ta uredba ne sme vplivati na postopke za sprejetje ukrepov, ki so se začeli in niso bili dokončani pred začetkom veljavnosti te uredbe.
- (13) Uredbo (ES) št. 471/2009 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

⁹ UL L 87, 31.3.2009, str. 164.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 471/2009 se spremeni:

(1) Člen 3 se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Za upoštevanje sprememb v carinskem zakoniku ali določb, ki izhajajo iz mednarodnih konvencij, se na Komisijo prenese pooblastilo, da v skladu s členom 10a sprejme delegirane akte, prilagodi seznam carinskih postopkov ali carinsko dovoljene rabe ali uporabe, navedene v odstavku 1.“

(b) v odstavku 3 se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Na Komisijo se prenese pooblastilo, da v skladu s členom 10a sprejme delegirane akte, ki se nanašajo na posebno blago ali gibanja in na različne ali posebne določbe, ki veljajo zanje.“

(c) v odstavku 4 se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 10(a), delegiranih aktov, ki se nanašajo na izključitev blaga ali gibanj iz zunanjetrgovinske statistike.“

(2) V členu 4 se odstavek 5 nadomesti z naslednjim:

„5. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 10a, ki se nanašajo na zbiranje podatkov v skladu z odstavkoma 2 in 4.“

(3) Člen 5 se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Na Komisijo se v skladu s členom 10a prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v zvezi s podrobnejšo določitvijo podatkov iz odstavka 1.

Komisija z izvedbenimi akti sprejme ukrepe, ki se nanašajo na oznake, ki jih je treba uporabiti za te podatke.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 11(2).“

(b) drugi pododstavek odstavka 4 se nadomesti z naslednjim:

„Na Komisijo se prenese pooblastilo, da v skladu s členom 10a sprejme delegirane akte, ki se nanašajo na te omejene nize podatkov.“

(4) Člen 6 se spremeni:

(a) v odstavku 2 se zadnji pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Komisija z izvedbenimi akti sprejme ukrepe, ki se nanašajo na povezovanje podatkov s pripravo te statistike.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 11(2).“

(a) v odstavku 3 se zadnji pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Na Komisijo se prenesejo pooblastila za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 10a, ki se nanašajo na značilnosti vzorca, obdobje poročanja in raven agregacije za države partnerice, blago in valute.“

(5) Člen 8 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se zadnji pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Na Komisijo se prenesejo pooblastila za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 10a za prilagoditev roka za posredovanje statistike, vsebine, zajetja podatkov in pogojev za revizijo že posredovane statistike.“

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Na Komisijo se v skladu s členom 10a prenese pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov, ki se navezujejo na rok za posredovanje trgovinske statistike po značilnostih podjetja iz člena 6(2) in trgovinske statistike, razčlenjene po valuti računa iz člena 6(3).“

(6) Vstavi se naslednji člen 10a:

„Člen 10a
Izvajanje pooblastila

1. Pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov se Komisiji podeli pod pogoji iz tega člena.
2. Komisija pri izvajanju pooblastil iz člena 3(2), (3) in (4), člena 4(5), člena 5(2) in (4), člena 6(3) ter člena 8(1) in (2) zagotovi, da se državam članicam in poročevalskim enotam z delegiranimi akti ne naloži znatno dodatno upravno breme.
3. Pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov iz člena 3(2), (3) in (4), člena 4(5), člena 5(2) in (4), člena 6(3) ter člena 8(1) in (2) se Komisiji podeli za nedoločen čas od (Urad za publikacije: vstavite točen datum začetka veljavnosti Uredbe).
4. Pooblastilo iz člena 3(2), (3) in (4), člena 4(5), člena 5(2) in (4), člena 6(3) ter člena 8(1) in (2) lahko Evropski parlament ali Svet kadar koli prekličeta.

S sklepom o preklicu pooblastila pooblastilo iz navedenega sklepa preneha. Sklep začne veljati dan po njegovi objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na dan, ki je v njem naveden. Na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov ne vpliva.

5. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o tem hkrati uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

6. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 3(2), (3) in (4), člena 4(5), člena 5(2) in (4), člena 6(3) ter člena 8(1) in (2), začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet v dveh mesecih od dne, ko sta bila o tem uradno obveščena, ne nasprotujeta ali če pred iztekom tega roka obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta se ta rok podaljša za dva meseca.“

(7) Člen 11 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 11
Odbor

1. Komisiji pomaga Odbor za evropski statistični sistem, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o evropski statistiki (*). Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil s strani Komisije (*).

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

(*) UL L 87, 31.3.2009, str. 164.

(*) UL L 55, 28.2.2011, str. 13.“

Člen 2

Ta uredba ne vpliva na postopke za sprejetje ukrepov iz Uredbe (ES) št. 471/2009, ki so se začeli in niso bili dokončani pred začetkom veljavnosti te uredbe.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik